

**СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО ПРИ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОЕКТ  
„ПОДПОМАГАНЕ РАЗВИТИЕТО НА ДЕЙНОСТИТЕ НА ТЕАТЪР „МИМ АРТ” И  
ГРУПА „ЖЕСТИМ” ЗА РАЗГРЪЩАНЕ И УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ НА  
ТВОРЧЕСКИЯ ПОТЕНЦИАЛ” ПРЕЗ 2015 ГОДИНА**

Днес, .....2015 г., в гр. София се сключи настоящото споразумение, между:

**1. СТОЛИЧНА ОБЩИНА**, ЕИК 000696327, адрес: гр. София, ул. „Московска“ № 33, представлявана от Йорданка Фандъкова - кмет, от една страна

и

**2. СДРУЖЕНИЕ „ТИШИНА”**, ЕИК 175284829, рег. с решение (1) от 2007 на Софийски градски съд, Регистър 5. Партида: 13908, Том: 294, Стр: 65 по дело 6190/2007 г.- гр. София, ул. „Йордан Йовков” № 13, представлявано от Мария Атанасова – председател, от друга страна,

в изпълнение на Решение № 534 по Протокол № 66 от 24. 07. 2014 г. на СОС и на основание чл. 61, ал. 1 от Закона за местното самоуправление и местната администрация, и чл. 38, т. 5 и чл. 49, т. 2 от Закона за интеграция на хората с увреждания се сключи настоящото споразумение за сътрудничество при следните условия:

#### **I. Предмет на споразумението**

**Чл. 1.** Страните по настоящото споразумение обединяват своите усилия за изпълнението на проект „Подпомагане развитието на дейностите на театър „Мим арт” и група „Жестим” за разгръщане и усъвършенстване на творческия потенциал”, считано от 01.08.2015 г. за срок до 15.12.2015 г. включително.

**Чл. 2.** Дейностите, в които ще си сътрудничат страните, са описани в Проекта и са свързани с:

1. Подпомагане на хората с увреден слух и работа за тяхната интеграция и социална адаптация, осигуряване на трудовата заетост, развиване на творческия потенциал.

2. Подготовка на актьорите за творчески дейности чрез репетиции за усвояване на поставените цели по повод подготовката на артистични, пантомимни и музикални етюди, усъвършенстване пантомимните и танцови техники за развиване на комуникационните умения с чуващи партньори и творчески ръководители.

3. Обучения по български език, български жестомимичен език и актьорско майсторство.

4. Подготовка и осъществяване на концерти за различни събития – 17 септември – Денят на София, 1 октомври – Денят на възрастните хора, 3 декември – Международен ден на хората с увреждания;

5. Организиране на посещения в социални домове и центрове за деца и възрастни и изнасяне на концертни програми пред широка аудитория. Срещи с деца в неравностойно положение.

#### **II. Цели на партньорството между страните**

**Чл. 3.** Страните по настоящото споразумение си поставят следната цел: подкрепа на глухите актьори и хората с увреден слух за тяхната интеграция в обществото, за упражняване правото им на труд, за развитие на техния талант и творчески заложби, за привличане вниманието на обществеността и за добър пример и вдъхновение на всички хора с увреждания в Столична община.

### III. Права и задължения на Столична община

**Чл. 4.** Столична община има право:

1. Да получава пълна информация във всеки момент за хода на изпълнение на Проекта и изразходваните средства;
2. Да откаже признаване и заплащане на разходи извън рамките на Проекта.

**Чл. 5.** Столична община се задължава:

1. да финансира Проекта в размер на 18 300 лева (осемнадесет хиляди и триста лева) от бюджета на дирекция „Социални дейности” при Столична община, функция 5, група 3 „Програми, дейности и служби по социалното осигуряване, подпомагане и заетост”, дейност 589 - „Други дейности и служби по социално осигуряване, подпомагане и заетост” за срока на изпълнението му – 01.08.2015 г. - 15.12.2015 г.;
2. съфинансирането ще бъде извършено на три транша, както следва:
  - първи – до края на м. септември 2015 г. – в размер на 8 000 лв. /осем хиляди лева/;
  - втори – до края на м. ноември 2015 г. – в размер на 6 000 лв. /шест хиляди лева/;
  - трети – до 15 декември 2015 г. – в размер на 4 300 лв. /четири хиляди и триста лева/.
3. чрез дирекция „Социални дейности” да приема, проверява и заверява с подпис на главен счетоводител представените от Сдружение „Тишина” месечни отчети.

**Чл. 6.** Столична община не носи отговорност за действия или бездействия, в резултат на които възникват смърт или злополука на което и да било физическо лице, както и за загуба или нанесена вреда на каквото и да било имущество при или по повод на изпълнението на настоящото споразумение.

### IV. Права и задължения на Сдружение „Тишина”

**Чл. 7.** Сдружение „Тишина” се задължава:

1. да осигури екип от специалисти – 1 ръководител проект, 15 актьори – изпълнители с увреден слух, както и: 2 жестомимични преводачи, 1 танцов хореограф, 1 специалист по пантомима, 1 репетитор, 1 музикален ръководител и учител по ритмика, 1 счетоводител, 3 външни лектори и следните доброволци: 1 административен секретар връзки с обществеността, 1 организатор и поддръжка на офис техника и др.;
2. да извърши дейностите, описани в Проекта качествено и в срок;
3. предоставените от Столична община средства да се използват единствено за разходи, свързани с изпълнението на Проекта;
4. да представя в дирекция „Социални дейности” на Столична община ежемесечни отчети за извършените дейности, постигнатите резултати и изразходваните средства по Проекта в срок до 2 (два) работни дни след изтичане на предходния месец. Отчетите следва да включват съответните позиции, очертани в бюджетната рамка на Проекта, включително договори, сключени с участници в изпълнението на Проекта, отчети на наетите лица за дейността, извършена от тях, заверени от ръководителя на Проекта, рекапитулация на изплатените суми за възнаграждение и осигуровки, копия от фактури за консумативи и материали с вписано наименование на Проекта, фактури за карти за градски транспорт по ползватели и маршрути, заверени от ръководителя на Проекта, заповед за лимити на ползваните телефони и копия от фактури, както и други документи в кореспонденция с утвърдената финансова рамка на Проекта.

5. да представя документи за извършени разходи в съответствие с бюджета на Проекта, а при наличие на непризнати от Столична община разходи – да ги поема за собствена сметка.

#### **V. Права и задължения на Страните**

**Чл. 8.** Страните се задължават:

1. Да изпълняват добросъвестно и изцяло в съответствие с общия социален интерес поетите ангажименти;

2. Своевременно да информират другата страна по въпроси, свързани с предмета на настоящото споразумение;

3. Да не прехвърлят както отделни права, така и в цялост своето право на участие в съвместната дейност на трето лице.

4. Да повишават информираността на гражданите на Столична община относно Проекта.

#### **VI. Дял на участие на всяка от страните**

**Чл. 9.** Страните по настоящото споразумение си разпределят участието, както следва:

1. Столична община финансира реализирането на Проекта със сумата, посочена в чл. 5 от настоящото споразумение;

2. Сдружение „Тишина” участва с обучен екип от специалисти, доброволци, оборудване, декори и др.

#### **VII. Други условия**

**Чл. 10.** Настоящото споразумение може да бъде прекратено:

1. По взаимно съгласие на Страните;

2. С изтичане срока на споразумението;

3. С едномесечно предизвестие от всяка една от Страните.

4. С писмено уведомление от Столична община в случай на виновно неизпълнение на задълженията по настоящото споразумение.

**Чл. 11.** Изменения по това споразумение могат да се правят с двустранно подписани анекси.

**Чл. 12.** Споровете по тълкуването и изпълнението на това споразумение се разрешават доброволно между страните, а при nenostигане на съгласие – по съдебен ред.

**Чл. 13.** За всички неуредени с това споразумение въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за задълженията и договорите и останалото действащо българско законодателство.

**Чл. 14.** Съобщенията между страните във връзка с това споразумение се извършват в писмена форма. Ако някоя от страните промени адреса си без да уведоми писмено другата страна, последната не отговаря за nepoлyчeни съобщения, призовки и др. подобни.

Настоящото споразумение се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за Столична община и един за Сдружение „Тишина”.

**За Страните:**

\_\_\_\_\_  
Йорданка Фандъкова  
Кмет на Столична община

\_\_\_\_\_  
Мария Атанасова  
Председател  
на Сдружение „Тишина”

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

  
/ЕЛЕН ГЕРДЖИКОВ/